



# FOURTH SUNDAY OF EASTER ☒ MAY 3, 2020

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



<b>SATURDAY, May 2</b>	†Ann Halupka (By: George Brincka) †Barbara Gurcak – <b>Wedding Anniversary</b> (By: Husband, Danny)
<b>SUNDAY, May 3</b>	†Anna Mae Halupka †Pavel Timek (By: Daughters) †Karol Pisarczyk (By: M/M. Moyses & Family) <b>For the living members of the Slovak Rosary Society</b> (By: Slovak Rosary Society) †John Lojek (By: M/M. Valenty Iglar)
<b>MONDAY, May 4</b>	For the people of the parish
<b>TUESDAY, May 5</b>	†Dominik Krzysik (By: Krzysik Family)
<b>WEDNESDAY, May 6</b>	For the people of the parish
<b>THURSDAY, May 7</b>	†Michael Paul Albanese (By: Family)
<b>FRIDAY, May 8</b>	†Maria Mazurek (By: Louis & Mary Machovsky)
<b>SATURDAY, May 9</b>	†Lucille Martineau (By: Vargas Family)
<b>SUNDAY, May 10</b>	For all Mothers, living and deceased

All mass intentions will be offered by our parish priests during their private mass. *Los sacerdotes parroquiales ofrecerán durante su misa privada todas las intenciones de misa.*

Please pray for our Sick & Homebound: Danny Gurcak, Dominik Kollar, Anna Krzysik, Gloria Linares, Trudy Lucas, Maria Vargas & Margaret Wojtas



We also remember and pray for our faithful departed, especially, George Brincka and all who have passed away due to the COVID-19. Eternal rest grant to them, O Lord, and let perpetual light shine upon them...

## ANNOUNCEMENTS & EVENTS

Pope Francis Accepts Resignation of Bishop Arthur Serratelli and names Father Kevin Sweeney of the Diocese of Brooklyn as Successor

The date of Bishop-elect Sweeney's episcopal ordination as the eighth Bishop of the Diocese of Paterson has not been scheduled due to the pandemic. Bishop Serratelli will serve as Apostolic Administrator of the Diocese of Paterson until that time.

Monday through Friday  
9:15 AM – 1:45 PM  
(Nuevo Horario de Oficina)

New  
**OFFICE HOURS**



Online Giving

Please use this link to help support our parish through online giving:

<http://helpmyparish.thankyou4caring.org>



*Si deseas aportar por línea, por favor usar este link*



All public Masses & Events are hereby suspended in the Diocese of Paterson until further notice.

**In the Absence of Mass, please pray the Act of Spiritual Communion:** My Jesus, I believe that you are present in the most Blessed Sacrament. I love You above all things and I desire to receive You into my soul. Since I cannot now receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

**Newly Received Church Support/Donations For:**

**Weekend April 25/26**

**Total = \$310.00**

**Thank you all for your great generosity, especially, during these difficult times!**

We greatly appreciate your donation and your sacrifice. Your support helps to further our mission in serving the people of God, spreading faith and the good news of our Lord!

## **A Plenary Indulgence**

The Apostolic Penitentiary, through the authority of the Supreme Pontiff, has granted a Plenary Indulgence to all of those who are suffering from the coronavirus or those who are caring for those who are ill, and additionally to all those subject to quarantine during this time of grave difficulty. In order to obtain the Indulgence, which is the remission before God of guilt for sins already forgiven, the faithful are to observe the devotions and disposition outlined in the decree:

The Plenary Indulgence is granted to the faithful suffering from Coronavirus, who are subject to quarantine by order of the health authority in hospitals or in their own homes if, with a spirit detached from any sin, they unite spiritually through the media to the celebration of Holy Mass, the recitation of the Holy Rosary, to the pious practice of the Way of the Cross or other forms of devotion, or if at least they will recite the Creed, the Lord's Prayer and a pious invocation to the Blessed Virgin Mary, offering this trial in a spirit of faith in God and charity towards their brothers and sisters, with the will to fulfil the usual conditions (sacramental confession, Eucharistic communion and prayer according to the Holy Father's intentions), as soon as possible. Health care workers, family members and all those who, following the example of the Good Samaritan, exposing themselves to the risk of contagion, care for the sick of Coronavirus according to the words of the divine Redeemer: "Greater love has no one than this: to lay down one's life for one's friends" (John 15: 13), will obtain the same gift of the Plenary Indulgence under the same conditions.

The Holy Father has provided this Plenary Indulgence in order for the suffering and those who selflessly labor in the care of the sick are united ever more closely with Christ the healer and reliant on the all-powerful and never failing mercy of God.

**All to the contrary notwithstanding. Given this 20th day of March, 2020.**

**Most Reverend Arthur J. Serratelli, S.T.D., S.S.L., D.D.**

*Bishop of Paterson*

**Rev. Stephen T. Prisk**

*Vice Chancellor*



## **MESSAGE FROM OUR ADMINISTRATOR**

My Dear Brothers and Sisters of Saints Cyril and Methodius Church

May the Lord and our Blessed Mother bless you, your families, and those who are sick. I am praying for our Heroes: the hospitals and health-care workers, doctors, nurses and respiratory therapists, ambulance drivers, pharmacists, police, supermarket employees, and those who are dedicating their lives to save others as they battle the coronavirus and bring care to the desperately ill patients. I am so grateful and blessed to announce that our Lord and the Blessed Virgin Mary are working in their mysterious ways toward my healing process after I was diagnosed positive with Covid19. After terrible and painful days, especially on Holy Thursday and Good Friday, I believe our Lord blessed me with some of His passion. I carried His cross for a short time - it was so painful, and I felt abandoned as tears rolled down my cheeks. But my Lord and His Mother Mary are continuing to make me stronger. I am indeed a witness of their love, mercy, compassion and healing.

"God raised this Jesus; of this we are all witnesses. Exalted at the right hand of God, he received the promise of the Holy Spirit from the Father and poured him forth, as you see and hear." Acts of the Apostles 2:14, 22- 33. "Keep me, O God, for in you I take refuge; I say to the Lord, "My Lord are you. O Lord, my allotted portion and my cup, you it is who hold fast my lot. I bless the Lord who counsels me; even in the night my heart exhorts me." Psalm 16:1-11

"We are all witnesses..." Yes, we believe that Jesus Christ rose from dead and the Holy Spirit was and will be with Him forever. In our Christian life it is not just to believe, it is more than that, we need to testify that our Lord Jesus Christ is truly risen. "To Him be glory and power for all ages of eternity." "This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad." Psalm 118. If we believe and we want to be witnesses, we should let Him get near to us and walk with us, especially in our painful situations, as well as in the happiest times of our personal life and in our families' lives. Sometimes our eyes are prevented from recognizing Him because we are so busy with many responsibilities or many distractions; talk to Him while He is holding our hands, as the best friend that He is, He will never abandon us and He always be there to listen and answer our prayers. Let our Lord interpret to us what is referred to Him in all of the Scriptures, in this process to be a good witness. Invite Jesus to stay with us, it is a blessing to have a guest like our Lord



with us, for it is nearly evening and the day is almost over. Ask Jesus to come to our table and let Him offer His Body and Blood as our food; the Eucharist is the best way that Jesus has to show us his love, mercy, and heal our wounds. We need to be humble and testify that our Lord is the only one who is in control and only one who can save us.

As the disciples said to each other in this Sunday Gospel, "Were not our hearts burning within us while He spoke to us on the way and opened the Scriptures to us?" I know what it now means when we hear from the disciples "...our hearts burning within us while He spoke to us..." On Good Friday evening, I was watching the Stations of the Cross in Saint Peter Square, Rome, my fever went up to 103° F, my body was shaking and I thought my head would explode, I couldn't breathe and I had severe back pain. Previously, my Doctor advised me that I must go to the emergency room but I didn't go because, to be honest, I was so afraid since I heard that most of the hospitals were contaminated with the coronavirus. I just prayed and I thought that this would be my last day. I asked our Lord, please give me a sign; I need to know what I should do? Then I heard a soft voice tell me: "Rest, trust in me, I am with you" I was so afraid, I was in tears and I did not want to go to sleep, thinking I would die. Our Lord had me lie down in bed and I fell asleep for three hours. When I woke up, the fever left me, the breathing was somewhat normal, the heart palpitations began to get better, and my back pain was subsiding. My heart was "burning within me while He spoke to me." I am indeed a witness of the love, mercy and healing power that Lord has. I am blessed and I know our Lord and our Blessed Virgin Mary are going to keep all of you safe, as they blessed me, and they will do the same to each one of you and your families.

Thank you very much to all of you who are praying for me and for those who are suffering because of this pandemic. Thank you to all priests who celebrated the Mass here at St. Paul R.C. Church, and especial thanks to my brother Father Misael Jaramillo, who is celebrate the Eucharistic for all your intentions everyday there in Saints Cyril and Methodius

God bless you!  
Father Leonardo Jaramillo



## OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

***Motlitba počas obdobia, keď nebudú sväté omše:*** Ježišu môj, verím, že si prítomný v Najsvätejšej sviatosti oltárnej. Milujem ťa predovšetkým a chcem ťa prijať do mojej duše. Pretože ťa teraz nemôžem prijať sviatostne, vstúp do môjho srdca aspoň duchovne. Objímam ťa, akoby si tam už bol a úplne sa s tebou zjednotím. Nikdy mi nedovoľ, aby som sa od Teba vzdialil. Amen.

Farský úrad je pre verejnosť dočasne zatvorený. V prípade potreby sa môžete kontaktovať cez email: [sscm100@gmail.com](mailto:sscm100@gmail.com), alebo [sscmrcchurch@gmail.com](mailto:sscmrcchurch@gmail.com). Telefónne číslo na fare je 973-546-4390 - nechajte odkaz a skontaktujeme sa s vami čo najskôr. Odporúčame však zvoliť kontakt prostredníctvom email, čo nám umožní skontaktovať sa s vami skôr. Dočasné úradné hodiny na fare sú: Od pondelku do piatku od 9.15 hod. doobeda do 1:45 popoludní.

Prosíme Vás aby ste finančne podporili náš kostol počas tohoto obdobia. Môžete tak urobiť prostredníctvom linky Patersonskej diecézy: <http://helpmyparish.thankyou4caring.org>. Nezabudnite uviesť meno našej farnosti: SS. Cyril & Methodius Church - Clifton. Vopred Vám ďakujeme za Váš štedrý príspevok!



## ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA

**MISAS, CONFESIONES, EVENTOS Y PASEOS ESTAN CANCELADOS HASTA NUEVO AVISO...**

### MENSAJE DE NUESTRO ADMINISTRADOR

Mis queridos hermanos y hermanas,  
Saints Cyril y Methodius

Sea el Señor Jesús y María Santísima, quien los bendiga a ustedes, sus familias y a todos aquellos que están enfermos. Quiera también orar por aquellos que arriesgan sus vidas por salvar la nuestra, todos los días elevo mis oraciones al cielo por nuestros héroes: doctores, enfermeras, farmacéuticos y quienes trabajan en las farmacias, policías, paramédicos, conductores de las ambulancias, quienes trabajan en los supermercados, por los inmigrantes que trabajan la tierra, por todos aquellos que arriesgan sus vidas por salvar la de otros.

He sido muy bendecido y quisiera dejarles saber que el Señor Jesús y María Santísima han estado trabajando en sus caminos misteriosos para concederme la sanación en este proceso tan doloroso como ha sido el diagnóstico de mi contagiado con el Covid 19. Después de unos días terribles de dolor, angustia y soledad, especialmente el Jueves Santo y el Viernes Santo, en los que pensé que iría a morir, creo que el Señor me dio a probar de su pasión y dolorosa cruz, fueron momentos muy dolorosos y de muchas lágrimas. Pero el Señor Jesús y su Madre, la Santísima Virgen María, me han estado haciendo más fuerte para ser un testimonio de su amor, misericordia, compasión y sanación.

“Pues bien a este Jesús Dios lo resucitó, y de ello todos somos testigos. Llevado a los cielos por el poder de Dios, recibió del Padre el Espíritu Santo prometido a Él y lo ha comunicado, como ustedes lo están viendo y oyendo.” Hecho de los Apóstoles 2,14. 22-33 “Protégeme, Dios mío que me refugio en ti; yo digo al Señor: “Tú eres mi bien.” El Señor es el lote de mi heredad y mi copa, mi suerte está en sus manos. Bendeciré al Señor que me aconseja; hasta de noche me instruye internamente. Tengo siempre presente al Señor, con El a mi derecha no vacilar.” Salmo 16,1-12

“Todos somos testigos...” Si, nosotros creemos que Cristo el Señor resucitó de la muerte para concedernos vida y el Espíritu Santo estuvo y estará con El por siempre. Pero en nuestra vida cristiana no se trata simplemente de creer es más que eso, necesitamos ser testigos y testificar que el Señor vive y que verdaderamente ha resucitado. “A El la gloria y el poder por toda la eternidad.” Este es el día en que actuó el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo.” Salmo 118

Si yo creo y deseo ser un testimonio o testigo del Señor y de su resurrección, debo permitirle a El que se acerque a nosotros y camine con nosotros en las situaciones de soledad, tristeza, dolor, muerte y hasta en los momentos más felices de nuestra vida personal y de nuestras familias, aunque algunas veces no logramos ver al Señor que camina con nosotros y nos anima porque nuestros ojos están velados por las carreras de la vida, distracciones de la vida, las ocupaciones diarias, las responsabilidades diarias, o simplemente porque no queremos ver o estamos más pendientes de nosotros mismos que de Él. Necesitamos permitirle al Señor que sea escuchado y sentirnos libres de hablarle a Él como se le habla al mejor de los amigos, mientras que El camina con nosotros de la mano, Él nunca nos va abandonar, escuchará nuestras oraciones y estoy seguro que siempre las responderá. Si deseas entrar en este proceso de ser un buen testigo, permitámosle al Señor que nos interprete las Escrituras donde se habla de Él. Invitemos al Señor para que esté con nosotros, pase la noche con nosotros, será una gran bendición tener un huésped como El, “está cerca la noche y el día se está terminando.” Pídele al Señor que venga a nuestras mesas y permitámosle a El que nos ofrezca su Cuerpo y su Sangre como nuestro alimento. La Eucaristía es el mejor camino que el Señor tiene para mostrarnos su amor, misericordia y sanación de nuestras heridas. Necesitamos ser humildes y testificar que el Señor es el único que todo lo puede y todo lo controla, Él es el único que nos puede salvar.

Así como los discípulos se decían unos a otros en el Evangelio de este Domingo: “Con razón nuestro corazón ardía, mientras nos hablaba por el camino y nos explicaba las Escrituras.” Ahora entiendo mejor que quiere decir este texto del



Evangelio, lo pude experimentar el Viernes Santo, aunque ya el Jueves Santo me sentía muy mal, estaba mirando el Viacrucis que el Papa Francisco presidía en la Plaza de San Pedro en Roma. La fiebre comenzó a subir nuevamente llegando a 39.4C, mi cuerpo temblaba, mi cabeza parecía que se me explotaría, no podía respirar y un fuerte dolor de espalda. Ya mi doctor con anterioridad me ha dicho que si me sentiría mal debería ir a emergencia a uno de los hospitales del área, no fui, debo ser honesto con ustedes, tenía temor porque ya había escuchado que todos los hospitales estaban contagiados con el virus, no fui. Sólo me dedique a orar y en verdad, ese Viernes Santo pensé que moriría. Le supliqué al Señor que me diera una señal, lo que El me dijera eso haría! Escuché una voz suave que me dijo: “descansa, confía en mí, Yo estoy contigo.” Lo que menos quería era cerrar los ojos o dormir. Estuve llorando, no quería morir tampoco dormir. El Señor hizo que me acostara en mi cama y dormí tres horas. Cuando desperté ya no tenía fiebre, podía respirar mucho mejor, las palpitaciones del corazón comenzaron a normalizarse y el terrible dolor de espalda comenzó a bajar. “Mi corazón ardía cuando el Señor me hablo.” Ahora, soy un testigo del amor, la misericordia y el poder de sanar que tiene el Señor. He sido bendecido con la presencia del Señor y con la protección de la Virgen María, sé que Ellos los van a cuidar a cada uno de ustedes y de sus familias.

Agradezco a todos aquellos que han orado por mí y por todos aquellos que hemos sufrido a consecuencias de esta pandemia. Quiero agradecer sinceramente a todos los sacerdotes, especialmente a mi hermano el Padre Misael Jaramillo que todos los días ofrece la Santa Misa en Saints Cyril and Methodius, y todos aquellos sacerdotes que me han ayudado celebrando la Eucaristía aquí en San Pablo, todos los días, gracias por su bondad.

Dios los bendiga a todos!  
Padre Leonardo Jaramillo

**En ausencia de Misa, por favor recen el Acto de comunión espiritual:** *Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como ahora no puedo recibirte sacramentalmente, entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras allí, y me uno completamente a Ti. Nunca permitas que me separe de Ti. Amén.*

**Nuestro Santo Padre, el Papa Francisco, ha compuesto esta oración en Busca de la poderosa intercesión de nuestra Santísima Madre durante este tiempo del coronavirus:** Oh María, tu resplandesces siempre en nuestro camino como signo de salvación y de esperanza. Confiamos en ti, Salud de los enfermos, que junto a la cruz te asociaste al dolor de Jesús, manteniendo firme tu fe. Tú...sabes lo que necesitamos y estamos seguros de que proveerás para que, como en Caná de Galilea pueda volver la alegría y la fiesta después de este momento de prueba. Ayúdanos, Madre del Divino Amor, a conformarnos a la voluntad del Padre y hacer lo que nos diga Jesús que ha tomado sobre sí nuestros sufrimientos y se ha cargado con nuestros dolores para llevarnos, a través de la cruz a la alegría de la resurrección. Amén.

Bajo tu amparo nos acogemos, santa Madre de Dios; no deseches las oraciones que te dirigimos en nuestras necesidades, antes bien líbranos de todo peligro, ¡oh Virgen gloriosa y bendita! ¡Amén!

